

**MOODY HELLAS S.A.**

21 Elvetias Str., Agia Paraskevi, GR 15342, Athens  
 Company Registration Number: 002189301000  
 Tel.: +30 -210-6009040 Fax: +30-210-6009091,  
 e - mail: [info@moodyhellas.gr](mailto:info@moodyhellas.gr), [www.moodyhellas.gr](http://www.moodyhellas.gr)

ΕΣΠ-ΔΕ-95/Α  
 REV. 00

Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate No.: C23.031/008.819.027  
 Ημερομηνία Έκδοσης / Date of issue: 10/05/2023

**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ (IS – ΑΡΧΙΚΟΣ  
 ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΔΟΚΙΜΕΣ) ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 2010/35/ΕΕ  
 CERTIFICATE QUALITY SYSTEM APPROVAL (IS – INITIAL INSPECTION AND TESTS)  
 ACCORDING TO DIRECTIVE 2010/35/EU**

Αριθμός Κοινοποίησης του Φορέα Πιστοποίησης: Notification No of the Certification body:	0656
Κατασκευαστής / Πελάτης: Manufacturer / Client:	“WEST & EAST GmbH”
Διεύθυνση Κατασκευαστή: Address of the Manufacturer:	Vahrenwalder Str. 213, Hannover – 30165, Hannover – Germany
Διεύθυνση Εργοστασίου Παραγωγής: Address of Manufacturing Plant:	Albania
Τύπος Προϊόντος: Product Type:	ΜΗ ΕΠΑΝΑΠΛΗΡΟΥΜΕΝΑ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΦΙΑΛΙΔΙΑ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ ΤΡΙΩΝ ΜΕΡΩΝ, 227g ΜΕ ΑΡΣΕΝΙΚΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΤΥΠΟΥ JX-6647, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ EN417:2012. NON-REFILLABLE THREE PIECES METALLIC GAS CARTRIDGES 227g WITH MALE VALVE TYPE JX-6647 ACCORDING TO STANDARD EN417:2012.
Εφαρμοζόμενη νομοθεσία / πρότυπο: Applied legislation / Standard:	EN 417:2012, ADR2021, CLP1272:2008, 2010/35/EE

Αρ. Πιστοποιητικού Έγκρισης Τύπου / Ημερομηνία Έκδοσης / Κοινοποιημένος Φορέας Ελέγχου: Type Approval Certificate No. / Date of Issue / Notified Body of inspection:	C23.022/001.819.023, 16/01/2023, MOODY HELLAS S.A. (Κότοχος / Holder: )
---	--

Η Moody Hellas A.E. πιστοποιεί ότι, στις εγκαταστάσεις δοκιμών του ως άνω Κατασκευαστή, έχει συσταθεί μια υπηρεσία επιθεώρησης εντός της επιχείρησης (IS), και εφαρμόζεται εγκεκριμένο Σύστημα Ποιότητας για την κατασκευή, την επίβλεψη της κατασκευής και τον αρχικό έλεγχο και τις δοκιμές των συγκεκριμένων τύπων προϊόντων που αναφέρονται παραπάνω, σύμφωνα με το μέρος 1.8.7.6 της συνθήκης ADR 2021  
 Moody Hellas S.A. certifies that, at the above stated testing facilities, the Manufacturer implements an in-house inspection service (IS) with an approved Quality System for the manufacture, supervision of manufacture and initial inspection and tests of the specific product types mentioned above, according to part 1.8.7.6 of ADR 2021 agreement.

Ημερομηνία (-ες) ελέγχου / Αριθμός Έκθεσης: Inspection Date (-s) / Inspection Report No.:	03 & 05/05/2023 / R23.031/008.819.027
--	---------------------------------------

Ημ/νία Λήξης Πιστοποιητικού / Expiry Date of the Certificate:	Το παρόν πιστοποιητικό καλύπτει μόνο τις παρακάτω παρτίδες παραγωγής / This Certificate covers only the batches mentioned below
---	---

Αριθμός Παρτίδας / Αρ. Αναγνώρισης: Batch No. / Lot No.:	1 <sup>st</sup> Batch: PD: 03.05.2023, ( ics) 2 <sup>nd</sup> Batch: PD: 05.05.2023, ( pcs)
---	--

**ΔΗΛΩΣΗ - DECLARATION**  
 Ο Κατασκευαστής ή ο αντιπρόσωπός του εξουσιοδοτείται –μετά την εξέταση των προαπαιτήσεων- να επιθέσει στα συγκεκριμένα προϊόντα τη σήμανση π συνοδευόμενη από τον αριθμό κοινοποίησης της Moody Hellas ΑΕ, ως κατωτέρω.  
 The Manufacturer or his agent is authorized -after examination of the prerequisites- to affix to the above mentioned products the π -mark accompanied by Moody’s notification number, as illustrated below.

**π 0656**

Το πιστοποιητικό ισχύει υπό τον όρο ότι το Σύστημα Ποιότητας του Κατασκευαστή υπόκειται σε επιτήρηση από τον Κοινοποιημένο Οργανισμό διενεργώντας δύο τουλάχιστον επιθεωρήσεις σε διάρκεια 12 μηνών.  
 This certificate remains valid provided that the Manufacturer’s Quality System is subjected to surveillance audit by the Notified Body at least twice in a 12-month period.

Ο αιτών πρέπει να ενημερώνει τον κοινοποιημένο οργανισμό για οποιαδήποτε τροποποίηση του εγκεκριμένου μεταφερόμενου εξοπλισμού υπό πίεση.  
 The applicant shall inform the notified body of all modifications to the approved transportable pressure equipment.  
**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ τεχνικής τεκμηρίωσης / ANNEX of technical documentation (Αρ. σελίδων / Nr of pages: 2)**

Ο επιθεωρητής  
  
**Spyridon Kalyvas**  
 Engineer Technology of Petroleum & N.G.

Για τη Moody Hellas A.E.  
 For Moody Hellas S.A.  
  
**Petros Meimaridis**  
 General Manager





## MOODY HELLAS S.A.

21 Elvetias Str., Agia Paraskevi, GR 15342, Athens  
Company Registration Number: 002189301000  
Tel.: +30 -210-6009040 Fax: +30-210-6009091,  
e - mail: [info@moodyhellas.gr](mailto:info@moodyhellas.gr), [www.moodyhellas.gr](http://www.moodyhellas.gr)

ΕΣΠ-ΔΕ-95/Α  
REV. 00

Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate No.: C23.031/008.819.027  
Ημερομηνία Έκδοσης / Date of issue: 10/05/2023

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ / ANNEX OF CERTIFICATE

**Τύπος αερίου :** **ΒΟΥΤΑΝΙΟ / BUTANE**  
Type of gas:

**Αριθμός Τεχνικού φακέλου:** **0.001.11-2 (Αποτελεί αντίγραφο του Τεχνικού Φακέλου 0.001.11 και παραχωρήθηκε από: /**  
Technical file No.: It is a copy of Technical File 0.001.11 and was made available by:

**Απαιτήσεις Προδιαγραφές:** **EN 417:2012, ADR2021, CLP1272:2008**  
Specifications, Requirements:

**Αριθμός Σχεδίου(-ων):** **Cartridge Drawing: GA.02.150.2022.00 (01/01/2023).**  
Drawing(-s) No: **Valve Drawing: GA.03.392.2023.03 (01/01/2023).**

#### Κύριες Διαστάσεις / Main Dimensions:

**Cartridge:** Containers Ø65X158mm body  
Dwg No. GA.02.150.2022.00

**Valve (JX-6647),**  
Dwg No. GA.03.392.2023.03

**A.** Empty can Cup opening Inner Diameter: **25.40 ± 0.10mm**  
**B.** Empty can Cup opening Outer Diameter: **31.20 ± 0.20mm**  
**C.** Top of curl to the top of the top double seam: **20.20 ± 0.20mm**  
**J.** Contact height: **4 ± 0.15mm**  
**K.** Top double seam outside diameter: **68.50 ± 0.15mm**  
**T<sub>1,2</sub>.** Width or height of top and bottom double seam: **3.31 ± 0.2mm**  
**V.** Body outside diameter: **Ø65.5±0.2mm**  
**D.** Height from top to bottom double seam: **158 ± 0.5mm**  
**E.** Overall height: **178.2 ± 0.5mm**  
Thickness of body: **0.20mm ± 0.02mm**  
Thickness of top cone: **0.35mm ± 0.02mm**  
Thickness of bottom dome: **0.32mm ± 0.02mm**

**A.** Outer diameter: (Ø 44.4±0.20mm)  
**B.** Convex diameter: (Ø 24.57±0.05mm)  
**N.** Stem diameter: (Ø 4.00±0.05 /0mm)  
**C.** Sealing cup height: (10.57±0.1mm)  
**M.** Sealing cup curling height: (3.2±0.1mm)  
**D.** Convex to curling height: (2.5±0.1mm)  
**F.** Stem length: (4.8±0.1mm)  
Metal stem Thickness: (0.30±0.03mm)

**Υλικά / Material:** Cartridge Body Tinplate, Q/BQB 450 MR T-4CA-R 2.8/2.8 (0,20mm)  
Metal bottom dome: Tinplate, Q/BQB 450 MR T-4CA-R 2.8/2.8 (0,32mm)  
Metal Top cone: Tinplate, Q/BQB 450 MR T-4CA-R 2.8/2.8 (0,35mm)  
Valve metal Body: BZJ 498 MR T-2BA-R-1 E8.4/5.6 Cert No. QTR1811901 (0.30mm)  
Valve Body: BZJ 498 MR T-2BA-B E2.8/8.4 Cert No. BZY2304111  
Valve plastic cover: Polypropylene T30S  
Sealing compound: Composite Rubber Report No. CANEC2104759301  
LPG Butane gas: 584,2kg/m<sup>3</sup> (Density liquid Phase at 15°C)

**Μέγιστη πίεση λειτουργίας στους 50 °C:** **7,0 bar with Butane gas**  
Maximum Operating Pressure at 50 °C:

**Πίεση Δοκιμής:** **10,5 bar**  
Test Pressure:

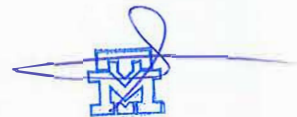
**Χωρητικότητα:** **227g,**  
Capacity: **(388ml Butane net capacity)**  
**(521.5ml water capacity)**

**Ελάχιστη και μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας: 0°C to +50°C for cartridges used with Butane gas**  
Minimum and Maximum Operating Temperature:



Ελεγχος  
Αρ. Πιστ.103-6

THIS INSPECTION HAS BEEN CARRIED OUT TO THE BEST KNOWLEDGE AND ABILITY AND OUR RESPONSIBILITY IS LIMITED TO THE EXERCISE OF DUE CARE AND THE RESULTS CONCERN ONLY THE ITEMS INSPECTED. THIS CERTIFICATE IS NOT INTENDED TO RELIEVE THE PARTIES CONCERNED FROM THEIR CONTRACTUAL OBLIGATIONS.  
THE PRESENT CERTIFICATE CAN ONLY BE REPRODUCED IN ITS WHOLE ENTITY AND AFTER THE APPROVAL OF THE INSPECTION BODY AND THE CLIENT





## MOODY HELLAS S.A.

21 Elvetias Str., Agia Paraskevi, GR 15342, Athens

Company Registration Number: 002189301000

Tel.: +30 -210-6009040 Fax: +30-210-6009091,

e - mail: [info@moodyhellas.gr](mailto:info@moodyhellas.gr), [www.moodyhellas.gr](http://www.moodyhellas.gr)

ΕΣΠ-ΔΕ-95/Α  
REV. 00

Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate No.: C23.031/008.819.027

Ημερομηνία Έκδοσης / Date of issue: 10/05/2023

Κωδικοποιημένη λίστα διευθύνσεων εισαγωγέων / διαθετών / Coded list of Importers / distributors addresses:

Κωδικός / Code:	Εμπορικές Ονομασίες / Trade names	Τύπος αερίου φιαλιδίων / Cartridges type of gas
No. 0.001.11-2.001	EVOCAMP (red colour)	ΒΟΥΤΑΝΙΟ / BUTANE

Η ανωτέρω λίστα αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του πιστοποιητικού και διατίθενται στις αρμόδιες αρχές ή όπου αλλού χρειαστεί, μόνο κατόπιν γραπτής ενημέρωσης του κατασκευαστή με το φορέα πιστοποίησης και ελέγχου/ The above list is an integral part of the certificate and shall be made available to the authorities or wherever else necessary, only after the manufacturer has been informed in writing by the certification and control body.

Ο Επιθεωρητής / The Inspector

Όνοματεπώνυμο/Full Name:

*Kalyvas Spyridon*  
Engineer Technology of Petroleum & N.G.

Υπογραφή/Signature:

Ημερομηνία/Date:

10/05/2023



THIS INSPECTION HAS BEEN CARRIED OUT TO THE BEST KNOWLEDGE AND ABILITY AND OUR RESPONSIBILITY IS LIMITED TO THE EXERCISE OF DUE CARE AND THE RESULTS CONCERN ONLY THE ITEMS INSPECTED. THIS CERTIFICATE IS NOT INTENDED TO RELIEVE THE PARTIES CONCERNED FROM THEIR CONTRACTUAL OBLIGATIONS.  
THE PRESENT CERTIFICATE CAN ONLY BE REPRODUCED IN ITS WHOLE ENTITY AND AFTER THE APPROVAL OF THE INSPECTION BODY AND THE CLIENT